

REDATS W-110



MANUEL D'UTILISATION ORIGINAL version A.1.0 mars 2021



Make sure to read this instruction thoroughly before you start working with the unit.

Table des matières

1. Introduction	4
2. Spécifications et fonctionnalités	4
2.1 Spécifications	4
2.2 Caractéristiques	4
2.3 Environnement de travail	4
3. La structure de l'équilibreur dynamique	4
3.1 Partie mécanique	4
3.2 Système électrique	4
4. Installation de l'équilibreur dynamique	5
4.1 Ouverture et contrôle	5
4.2 Installation de la machine	5
4.3 Installation de la tige filetée	6
5. Panneau de commande à affichage LED et touches de fonction	6
5.1 Présentation du panneau de commande d'affichage	6
5.2 Touches principales et fonction de combinaison de touches	7
6. Installation et démontage de la roue	7
6.1 Contrôle de la roue	7
6.2 Installation de la roue	7
6.3 Démontage de la roue	7
7. Les méthodes d'entrée des données de l'opération de jante et d'équilibrage	7
7.1 L'état de mise sous tension de la machine	7
7.2 Données de la méthode de saisie de la roue pour le mode d'équilibrage dynamique normal et la roue	
7.3 Méthode d'entrée des données en mode d'équilibrage statique (ST) et opération d'équilibrage	9
7.4 Méthode d'entrée de données en mode ALU-1 et opération d'équilibrage	9
7.5 Méthode d'entrée de données en mode ALU-2 et opération d'équilibrage	dix
7.6 Méthode d'entrée de données en mode ALU-3 et opération d'équilibrage	dix
7.7 Méthode de saisie des données en mode ALU-S et opération d'équilibrage	dix
7.8 Répartition du contrepoids et mode bâton caché	11
7.9 Recalcul	12
8. Optimisation des déséquilibres	12
9. Auto-calibrage de l'équilibreur dynamique	12
10. Opération de conversion Gram-Oz	13
11. Autres paramètres de fonction	13
11.1 Paramètres d'affichage de la valeur minimale	13
11.2 Indice de tonalité sur les paramètres de fonction	13
11.3 Paramètres de luminosité de l'écran d'affichage	14
11.4 Opération de conversion INCH et MM	14
12. Fonction d'auto-test de la machine	14
12.1 Vérification des voyants et voyants	14
12.2 Contrôle du signal du capteur de position	

12.3 Contrôle du signal du capteur de pression	14	
13. Dépannage	1!	5
14. Entretien	15	
14.1 L'entretien quotidien des non-professionnels	15	
14.2 Le maintien des professionnels		15
15. Liste des codes d'erreurs	16	
La déclaration de conformité CE	19	

1. Introduction

Une roue déséquilibrée fera sauter la roue et vaciller le volant pendant la conduite. Cela peut dérouter le conducteur à conduire, agrandir la fente de la zone de la moissonneuse-batteuse du système de direction, endommager l'amortisseur de vibrations et les pièces de direction, et augmenter la probabilité d'accidents de la circulation. Une roue équilibrée évitera tous ces problèmes. Cet équipement adopte le nouveau LSI (circuit intégré à grande échelle) pour constituer le système matériel qui acquiert les processus et calcule les informations à grande vitesse. Lisez attentivement le manuel avant d'utiliser l'équipement pour assurer un fonctionnement normal et sûr. Le démontage ou le remplacement des pièces de l'équipement doit être évité. Lorsqu'il doit être réparé, veuillez contacter le service technique. Avant l'équilibrage, assurez-vous que la roue est bien fixée sur le flasque. L'opérateur doit porter une blouse ajustée pour éviter de raccrocher. Le non-opérateur ne démarre pas l'équipement. Aucune utilisation au-delà de la plage de fonctions indiquée du manuel

2. Spécifications et caractéristiques

2.1 Spécification

- Poids maximum de la roue??65kg
- Source de courant??DC12V 1A
- Vitesse de rotation??environ 120 tr/min
- Temps d'un cycle??8s
- Diamètre de la jante??dix??24(256 mm??610 mm)
- Largeur de jante??1.5??20(40mm??510 mm)
- Bruit??70dB
- Poids net??30Kg
- Dimensions??

2.2 Caractéristiques

- Adoptez l'affichage à 6 LED, il a une fonction de fonctionnement d'interface flexible;
- Économie d'énergie, sans moteur, rotation à la main ;
- Divers modes d'équilibrage peuvent effectuer des contrepoids pour coller, serrer ou coller un bâton caché, etc.
- Auto-calibrage intelligent ;
- Fonction de diagnostic et de protection automatique des erreurs d'auto;
- Applicable pour diverses jantes de structure en acier et de structure en alliage d'aluminium;

2.3 Environnement de travail

- Température : 5~50 ??
- Altitude ≤4000m??
- Humidité: ≤85%

3. La structure de l'équilibreur dynamique

L'équilibreur dynamique se compose d'une section mécanique et d'une section électrique :

3.1 Partie mécanique

La section mécanique se compose d'un support et d'un arbre principal rotatif ; ils sont ensemble fixés sur le châssis.

3.2 Système électrique

??1??Le système de micro-ordinateur se compose du LSI, d'un nouveau microprocesseur haute vitesse, d'un écran LED et d'un clavier.

?????Le système de test de vitesse et de positionnement se compose d'un engrenage et d'un coupleur

optoélectronique.??3??Capteur de pression horizontale et verticale



Fig 3-1 Electric system figure

4. Installation de l'équilibreur dynamique

4.1 Ouverture et vérification

Ouvrez l'emballage et vérifiez s'il y a des pièces endommagées. S'il y a des problèmes, veuillez ne pas utiliser l'équipement et contacter le fournisseur. Les accessoires standard avec équipement sont illustrés comme suit :

Goujon fileté de l'axe d'entraînement

1 Pince d'équilibrage 1

Clé Allen 1

Mesurer l'étrier 1 Écrou à serrage rapide 1

Cône 3

Contrepoids (100g) 1

4.2 Installation de la machine

4.2.1 L'équilibreur doit être installé sur une plate-forme ferme de plus de 60 cm de haut et fixée avec 3 vis M8

4.2.2 Il devrait y avoir 500 mm autour de l'équilibreur afin de fonctionner commodément



4.3 Installation de la tige filetée

Installez la tige filetée sur l'axe principal avec un boulon à douille M10 × 150, puis serrez le boulon. (Reportezvous à la figure 4-1)



5. Panneau de commande d'affichage à LED et touches de fonction

5.1 Présentation du panneau de commande d'affichage

La figure 5-1 est la figure du clavier et de l'affichage??l'introduction est la suivante :



1- Affichage numérique, quantité de déséquilibre, à l'intérieur 2-Affichage numérique, quantité de déséquilibre, à l'extérieur 3-

Mode d'équilibrage

4- Boutons poussoirs, réglage manuel DISTANCE 5-

Boutons poussoirs, réglage manuel LARGEUR 6-

Boutons poussoirs, réglage manuel DIAMETRE

7- Afficher le montant réel du déséquilibre (moins de 5 grammes), touche de fonction ??gramme/once

?? mm/pouce ??auto-calibration

8- Bouton poussoir, re-calcul

9- Touche de fonction de sélection du mode d'équilibrage 10-

Afficher la position de déséquilibre de l'extérieur 11- Afficher la

position de déséquilibre de l'intérieur 4

12- Bouton poussoir, optimisation du balourd

13- Fonction Split

14- Indication d'optimisation 15-

Indication de mode ALU-S 16-

Indication de split

REMARQUE??Utilisez uniquement les doigts pour appuyer sur les boutons poussoirs. N'utilisez jamais les pinces de contrepoids ou d'autres objets pointus.

5.2 Touches principales et fonction de combinaison de touches??

[a1] ou [a1] entrée distance (code 4) [b1] ou [b1] entrée largeur jante (code 5) [d1] ou [d1] entrée diamètre jante (code 6) [SET] recalcul [FINE] Afficher le montant réel du déséquilibre [MODE] Touche de fonction de sélection du mode d'équilibrage [FINE]+ [SET] Auto-étalonnage [FINE]+ [a1] + [a1] conversion entre gramme et once [SET] + [MODE] Auto-test [FINE] + [MODE] Auto-test [FINE] + [MODE] Réglage de la machine **REMARQUE:** 1. Après la sélection du gramme ou de l'once, le réglage peut rester après la mise hors tension de la machine

2??Choisissez l'unité de mm pour la largeur et le diamètre de la jante, le réglage ne peut pas rester après la mise hors tension de la machine

6. Installation et démontage de la roue

6.1 Contrôle de la roue

La roue doit être propre, sans sable ni poussière, et retirer tous les contrepoids principaux de la roue. Vérifiez la pression des pneus jusqu'à la valeur nominale. Vérifiez si le plan de positionnement de la jante et les trous de montage sont déformés.

6.2 Installation de la roue

6.2.1 Sélectionnez le cône optimal pour le trou central lorsqu'il y a un trou central sur la jante.

6.2.2 Deux façons d'installer la roue : A. positionnement positif ; B. positionnement négatif.

6.2.2.1 Positionnement positif (voir Fig 6-1) :

Le positionnement positif est couramment utilisé. Il fonctionne facilement et s'applique à diverses jantes de structure en acier commune et de structure mince en duralumin.

6.2.2.2 Positionnement négatif (voir Fig 6-2) :

Le positionnement négatif est utilisé pour garantir que le trou intérieur de la jante en acier et de l'axe principal se positionne avec précision lorsque l'extérieur de la roue se déforme. Appliquer pour toutes les jantes en acier, en particulier les jantes en acier épais.

6.2.3 Installer la roue et le cône sur l'axe principal. Assurez-vous que le cône peut serrer la roue avant de visser la poignée. La roue peut tourner après vissage

6.3 Démontage de la roue

6.3.1 Démonter la poignée et le cône.

6.3.2 Montez la roue, puis retirez-la de l'axe principal.



Fig 6-1



Remarque : ne faites pas glisser la roue sur l'axe principal pour éviter que l'axe principal ne s'érafle lors de l'installation et du démontage de la roue

7. Les méthodes d'entrée des données de l'opération de jante et d'équilibrage

7.1 L'état de mise sous tension de la machine

Après la mise sous tension de la machine, l'initialisation démarre automatiquement. L'initialisation sera terminée au bout de deux secondes. La machine passe en mode d'équilibrage dynamique normal (serrer les contrepoids sur les deux bords de la jante) automatiquement, comme sur la figure 7-1, prête à saisir les données de la jante



7.2 Données de la méthode de saisie de la roue pour le mode d'équilibrage dynamique normal et la roue opération d'équilibrage

7.2.1 Après la mise sous tension, la machine entre en mode d'équilibrage normal, comme illustré ci-dessous



7.2.2Saisie des données de jante??



Déplacez l'échelle pour que la tête de la poignée touche la position intérieure du bord de la jante comme sur la figure 7-2, obtenez la valeur a, remettez l'échelle. Appuyez sur [a-] ou [a+] pour saisir une valeur

7.2.3Saisie de la largeur de jante

Obtenez les données de largeur de jante affichées sur la jante ou mesurez la largeur de la jante à l'aide d'un étrier, appuyez sur [b-] ou [b+] pour saisir la valeur b

7.2.4Diamètre de jante d'entrée

Obtenez des données sur le diamètre de la jante affichées sur la jante ou mesurez le diamètre de la jante à l'aide d'un étrier, appuyez sur [d-] ou

[d+] pour saisir la valeur d

7.2.5 Opération d'équilibrage par rapport au mode d'équilibrage dynamique normal

Tourner le pneu à la main, lâcher lorsque " réduire " s'affiche ; Le système attend que la vitesse appropriée soit calculée et affiche « RUN ----» ; « STOP » s'affiche lorsque le calcul est terminé, à ce moment-là, appuyez sur le frein pour arrêter le pneu. la roue s'arrête et l'écran affiche les données, tournez lentement la roue, lorsque les LED d'indication de position intérieure sont toutes allumées,??Figure 5-1??dix, à la position 12 heures de la jante à l'intérieur, des poids de serrage égaux à la valeur indiquée sur le côté gauche affichage??Figure 7-3??Puis tournez lentement la roue, lorsque les LED d'indication de position extérieure s'allument toutes, ??Figure 5-1??11,à la position 12 heures de la jante à l'extérieur, les poids de serrage t sont égaux à la valeur indiquée sur l'affichage du côté droit??Figure 7-4. Faites à nouveau tourner la roue à la main, éloignez-la lorsque l'affichage est éteint. Lorsque les deux écrans latéraux sont allumés, la roue s'arrête et

l'équilibrage est terminé.



Fig 7-3



Fig 7-4

7.3 Méthode d'entrée de données en mode d'équilibrage statique (ST) et opération d'équilibrage

??ST??Le mode convient aux jantes sur lesquelles les poids ne peuvent être collés qu'en position médiane, comme les jantes de moto. En mode normal, mesurez la valeur d du diamètre (Fig 7-5)??appuyez sur [d-] ou [d+] pour saisir la valeur d.??une valeur et la valeur b peuvent être n'importe quelle valeur . Appuyez sur la touche [MODE] pour allumer l'indication du mode ST, entrez statique ??ST??mode d'équilibrage, indication de mode comme la figure suivante.



Saisissez les données de la jante, faites pivoter manuellement la roue, lorsque l'écran affiche « RUN --- », éloignez la main pour laisser la roue tourner. Ensuite, l'écran de droite affiche ST et l'écran de gauche montre la quantité de déséquilibre statique comme Fig 7-6. Une fois que la roue s'arrête de tourner, tournez lentement la roue, lorsque les LED d'indication de position sont à l'intérieur??Figure 5-1??dix?? et LED d'indication de position extérieure ??Figure 5-1?? 11??tout lumière??des poids de bâton égaux à la valeur indiquée sur l'écran de gauche, à la position 12 heures du bord central (Fig 7-5). Tournez à nouveau manuellement la roue, lorsque l'écran affiche « RUN --- », éloignez la main pour laisser la roue tourner. Lorsque les deux écrans latéraux sont allumés, la roue s'arrête et l'équilibrage est terminé.



7.4 Méthode d'entrée de données en mode ALU-1 et opération d'équilibrage

Suivez 7.2 pour saisir les données de la jante, appuyez sur la touche [MODE], indication de mode comme ci-dessous, puis entrez en mode ALU-1 pour équilibrer la roue



Saisissez les données de la jante, faites pivoter manuellement la roue, lorsque l'écran affiche « RUN --- », éloignez la main pour laisser la roue tourner. Lorsque l'écran affiche « STOP », la roue s'arrête et l'écran affiche les données. Tournez lentement la roue, lorsque l'indication de position intérieure LED tout allumées, ??Figure 5-1??dix, à la position 12 heures du bord intérieur de la jante, des poids de bâton égaux à la valeur indiquée sur l'écran de gauche??Fig 7-7 à gauche??Puis tournez lentement la roue, lorsque les LED d'indication de position extérieure s'allument toutes,??Figure 5-1??11, à la position 12 heures du bord extérieur de la jante, des poids de bâton égaux à la valeur indiquée sur l'écran de droite??Fig 7-7 à droite. Tournez à nouveau la roue à la main, lorsque l'écran affiche « RUN --- », éloignez la main pour laisser la roue tourner. Lorsque les deux écrans latéraux sont allumés, la roue s'arrête et l'équilibrage est terminé.



7.5 Méthode de saisie des données en mode ALU-2 et opération d'équilibrage

Suivez 7.2 pour saisir les données de la jante, appuyez sur la touche [MODE], indication de mode comme ci-dessous, puis entrez en mode ALU-2 pour équilibrer le volant



Saisissez les données de la jante, faites pivoter manuellement la roue, lorsque l'écran affiche « RUN --- », éloignez la main pour laisser la roue tourner. Lorsque l'écran affiche « STOP », la roue s'arrête et l'écran affiche les données. Tournez lentement la roue, lorsque les LED d'indication de position intérieure sont toutes allumées,??Figure 5-1??dix, à la position 12 heures du bord intérieur de la jante, des poids de bâton égaux à la valeur indiquée sur l'écran de gauche??Fig 7-8 à gauche??Puis tournez lentement la roue, lorsque les LED d'indication de position extérieure s'allument toutes,?? Figure 5-1??11, à la position 12 heures de la jante à l'intérieur, coller des poids égaux à la valeur indiquée sur l'affichage du côté droit (Fig 7-8 à droite . Tournez à nouveau la roue à la main, lorsque l'écran affiche « RUN --- », éloignez la main pour laisser la roue tourner. Lorsque les deux écrans latéraux sont allumés, la roue s'arrête et l'équilibrage est terminé



7.6 Méthode de saisie des données en mode ALU-3 et opération d'équilibrage

Suivez 7.2 pour saisir les données de la jante, appuyez sur la touche [MODE], indication de mode comme ci-dessous, puis entrez en mode ALU-3 pour équilibrer le volant



Saisissez les données de la jante, faites pivoter manuellement la roue, lorsque l'écran affiche « RUN --- », éloignez la main pour laisser la roue tourner. Lorsque l'écran affiche « STOP », la roue s'arrête et l'écran affiche les données. Tournez lentement la roue, lorsque les LED d'indication de position intérieure sont toutes allumées,??Figure 5-1??dix, à la position 12 heures du bord intérieur de la jante, des poids de serrage égaux à la valeur indiquée

sur l'écran de gauche??Fig 7-9 à gauche??Puis tournez lentement la roue, lorsque les LED d'indication de position extérieure s'allument toutes,?? Figure 5-1??11, à la position 12 heures de la jante à l'intérieur, des poids de bâton égaux à la valeur indiquée sur l'affichage du côté droit??Fig 7-9 à droite. Tournez à nouveau la roue à la main, lorsque l'écran affiche « RUN --- », éloignez la main pour laisser la roue tourner. Lorsque les deux écrans latéraux sont allumés, la roue s'arrête et l'équilibrage est terminé



7.7 Méthode de saisie des données en mode ALU-S et opération d'équilibrage

Au-dessus de trois modes ALU peuvent ne pas convenir à toutes les jantes de structure. Les performances d'équilibrage ne sont pas bonnes sous les trois modes ALU ci-dessus pour certaines jantes. Ensuite, le mode ALU-S peut être adopté. Saisissez la méthode des données de la jante comme suit : Appuyez sur la touche [MODE] pour que l'indication du mode ALU-S s'allume. Indication de mode comme la figure suivante :



Selon Fig 7-8 ou Fig 7-9, déplacez l'échelle vers l'intérieur de la jante (position aI), mesurez la valeur de la distance intérieure de la jante (aI), appuyez sur [a-] ou [a+] pour saisir la valeur aI Déplacez l'échelle plus loin à l'intérieur vers aE position, mesurer la distance valeur aE, appuyer sur [b-] ou [b+] pour saisir la valeur aE Mesurer le diamètre de la jante à la position aI, appuyer sur [d-] ou [d+] pour saisir la valeur dI Mesurer le diamètre de la jante à la position aE, appuyer sur [FINE] et [d-] ou [d+] pour saisir la valeur dE



Fig 7-8



Saisissez les données de la jante, faites pivoter manuellement la roue, lorsque l'écran affiche « RUN --- », éloignez la main pour laisser la roue tourner. Lorsque l'écran affiche « STOP », la roue s'arrête et l'écran affiche les données. Tournez lentement la roue, lorsque les LED d'indication de position intérieure sont toutes allumées,??Figure 5-1??dix, à la position 12 heures de la jante à l'intérieur de la position aI, les poids du bâton sont égaux à la valeur affiché sur l'écran de gauche. Puis tournez lentement la roue, lorsque les LED d'indication de position extérieure s'allument toutes,??Figure 5-1??11, à la position 12 heures de la jante en dehors de la position aE, des poids de bâton égaux à la valeur indiquée sur le côté droit affichage. Tournez à nouveau la roue à la main, lorsque l'écran affiche « RUN --- », éloignez la main pour laisser la roue tourner. Lorsque les deux écrans latéraux affichent 0, l'équilibrage est terminé

7.8 Répartition du contrepoids et mode Hidden-Stick

Ce mode peut diviser les contrepoids entre deux rayons en contrepoids à deux sections et les contrepoids à deux sections peuvent être collés derrière deux rayons adjacents afin que les contrepoids soient cachés. Ce mode est basé sur le mode ALU-S. Suivez l'opération 7.7, si la position de collage du contrepoids latéral extérieur n'est pas derrière

rayons, et l'utilisateur doit cacher le contrepoids derrière les rayons, l'utilisateur peut opérer comme suit : Appuyez sur la touche [FUNC], voyant lumineux SPLIT??Figure 5-1??16??est allumé, l'interface de saisie des numéros de rayons apparaît??Figure 7-10. Appuyez sur la touche b+ ou b- pour saisir les numéros de rayons, appuyez sur la touche [FUNC] ;



Fig 7-10

Faites tourner lentement la roue, faites un rayon vertical vers le haut, appuyez sur la touche [FUNC] Faites tourner lentement la roue, trouvez deux positions de déséquilibre en suivant le voyant d'indication de position de déséquilibre, placez des contrepoids égaux à la valeur de deux sections à la position 12 heures derrière les rayons. Faites pivoter rapidement la roue pour équilibrer la roue. Les contrepoids sont divisés et l'opération cachée est terminée.

7.9 Recalcul

Avant le test d'équilibrage des roues, l'opérateur peut parfois oublier les données actuelles d'entrée de la jante. Les données peuvent être saisies après le test d'équilibrage des roues. Il n'est alors pas nécessaire de refaire le test d'équilibrage. L'opérateur n'a qu'à appuyer sur la touche [SET], le système peut recalculer la valeur de déséquilibre avec de nouvelles données. Sous l'interface affichant la valeur de déséquilibre, appuyez sur la touche [SET] pour vérifier les données actuellement entrées de la jante

8. Déséquilibre optimiser

Si la valeur de déséquilibre de la roue dépasse 30 grammes, le système affichera « OPT », indique d'effectuer 10 optimisations de déséquilibre. L'optimisation du déséquilibre a deux méthodes d'opération : touche, affichage Fig 8-1;



Marquez à la craie un point de référence sur la bride et la jante et le pneu, utilisez un changeur de pneu pour changer la jante et le pneu de 180° Réinstallez la roue sur l'équilibreur et assurez-vous que la marque du point de référence entre la bride et la jante doit être sur la même position. Tournez rapidement la roue vers la roue d'équilibrage, après l'arrêt de la rotation, affichez la figure 8-2 ;





Comme indiqué sur la figure 8-2 ci-dessus, l'affichage de gauche indique le pourcentage d'optimisation. Si avant d'optimiser la valeur statique est de 40 grammes, le pourcentage optimisé est de 85 %, donc après l'optimisation de la valeur statique, il ne reste que 6 grammes (15 % × 40 grammes = 6 grammes); Faites tourner lentement la roue à la main, lorsque les deux extrémités des deux côtés du voyant indicateur de position clignotent (Fig 8-3)??utiliser de la craie pour faire une marque sur le pneu





Faites à nouveau tourner lentement la roue à la main, lorsque le voyant de position médiane des deux côtés clignote (Fig 8-4)??utiliser de la craie pour faire une marque sur la jante



Démontez la roue de l'équilibreur, utilisez un démonte-pneu pour démonter le pneu de la jante. Remontez le pneu sur la jante pour faire des marques de pneu et de jante à la même position. Optimisation terminée. 8.2 Après la mise sous tension et avant l'équilibrage, le processus peut également optimiser le déséquilibre directement. Allumez l'alimentation, installez la roue, appuyez sur la touche OPT, l'écran de gauche affiche OPT, tournez rapidement la roue pour tester l'équilibre. Lorsque la rotation s'arrête, l'écran affiche la figure 8-1, suivez l'opération 8.1. Appuyez sur la touche [SET] pour arrêter le fonctionnement

9. Auto-calibrage de Dynamic Balancer

L'auto-étalonnage de l'équilibreur dynamique a été terminé avant la sortie d'usine, mais le paramètre du système peut varier en raison d'un transport longue distance ou d'une utilisation à long terme, ce qui peut provoquer une erreur. Par conséquent, les utilisateurs peuvent effectuer un auto-étalonnage après un certain temps.

9.1 Après la mise sous tension de la machine, l'initialisation est terminée (Fig 7-1), installez une jante équilibrée de taille moyenne qui peut être serrée avec un contrepoids, suivez 7.2 pour saisir les données de la jante ;

9.2 Appuyez sur la touche [FINE] + [SET] (Fig 9-1), tournez manuellement la roue, lorsque l'affichage est éteint, éloignez la main pour laisser la roue tourner. Lorsque l'écran affiche « RÉDUIRE », cela signifie que la vitesse de rotation est trop rapide maintenant. Lorsque la vitesse de rotation atteint la vitesse normale, l'écran affiche « REN --- ». Lorsque l'affichage indique « STOP », la roue s'arrête de tourner, l'affichage est comme sur la figure 8-2. Appuyez sur la touche [SET] pour quitter ;



9.3 Conformément à la figure 9-2, fixez un contrepoids de 100 grammes n'importe où à l'extérieur de la jante, faites pivoter manuellement la roue, lorsque l'affichage est éteint, éloignez les mains pour passer à l'étape suivante, appuyez sur la touche [SET] pour quitter ;



9.4 Conformément à la Fig 9-3, la roue s'arrête de tourner, l'étalonnage se termine. Démontez le pneu, maintenant l'équilibreur est prêt à fonctionner.





NOTE: when you doing self-calibration, input date of rim must be correct,100 gram counterweight must be correct, otherwise self-calibration result will be wrong, wrong self-calibration will be make balancer measure precision decline.

10. Opération de conversion Gram-Oz

Cette opération pour la conversion d'unité de poids du contrepoids (gramme-Oz) 10.1

Appuyez sur la touche [a-] ou [a+]??Figure 7-1??

10.2 Appuyez sur [FINE] et maintenez-le??puis appuyez sur les touches [a+] et [a-]??l'unité de poids est convertie en Oz

10.3 Appuyez à nouveau sur les touches [FINE]+ [a+]+[a-]??l'unité de poids est convertie en gramme

10.4 Répétez l'opération 10.3 pour convertir l'unité de poids entre Gram et Oz

11. Autres paramètres de fonction

11.1 Paramètres d'affichage de la valeur minimale

Sélectionnez la valeur d'affichage minimale, si la valeur de déséquilibre de la roue est inférieure à la valeur de réglage, le résultat affiché sera 0. Appuyez sur la touche FINE, la valeur de déséquilibre réelle peut être affichée. Appuyez sur les touches [FINE] + [MODE], affichez la Fig11-1 qui signifie que si la valeur de déséquilibre est inférieure à 5 grammes, le résultat affiché sera 0, appuyez sur la touche [b-] ou [b+] pour définir la valeur d'affichage minimale : 5,10 ou15. Appuyez sur la touche [a+] pour enregistrer le réglage actuel et passer à l'étape suivante.



11.2 Indice de tonalité sur les paramètres de fonction

Cette fonction peut activer ou désactiver la tonalité des touches. Lorsque vous activez cette fonction, chaque fois que vous appuyez sur la touche, le système émet une tonalité « di ». Lorsque vous désactivez cette fonction, appuyez sur la touche et il n'y a pas de tonalité Suivez 10.1 et appuyez sur la touche [a+] pour entrer??montrer la figure 11-2??l'affichage du côté droit indique ON, cela signifie que la fonction a été activée. L'affichage indiquant OFF signifie que la fonction a été désactivée. Appuyez sur la touche [b-] ou [b+] pour basculer la fonction entre « ON » et « OFF ». Appuyez sur la touche [a+] pour enregistrer le réglage actuel et passer à l'étape suivante.



Fig 11-2

11.3 Paramètres de luminosité du moniteur d'affichage

Cette fonction sert à régler la luminosité de l'écran en fonction de l'environnement de travail et des besoins de l'utilisateur.

Suivez 10.2 et appuyez sur la touche [a+] pour entrer, affichez la figure 11-3, l'écran de droite affiche le niveau de luminosité. Totalement 8 niveaux. Le niveau 1 signifie l'affichage le plus sombre. Le niveau 8 signifie l'affichage le plus lumineux. Le niveau par défaut est 4. Appuyez sur la touche [b-] ou [b+] pour changer les niveaux. Appuyez sur la touche [a+] pour enregistrer le réglage actuel et passer à l'étape suivante.



11.4 Opération de conversion INCH et MM

La plupart des jantes ont des tailles d'unité INCH. Si l'unité est MM, l'unité système peut être définie sur MM. Si la valeur est décimale, l'unité actuelle est INCH. Si la valeur n'a pas de décimale, l'unité actuelle est le MM. Ce paramètre n'est pas conservé lorsque la machine est hors tension. L'unité par défaut du système est INCH Suivez 10.3, appuyez sur la touche [a+] pour entrer (Fig 11-4), l'affichage de droite indique ON, signifie que l'unité est INCH, indique OFF, signifie que l'unité est MM. Appuyez sur la touche [b-] ou [b+] pour décaler « ON » et « OFF ». Appuyez sur la touche [a+] pour enregistrer le réglage actuel et quitter.



12. Fonction d'auto-test de la machine

Cette fonction sert à vérifier si tous les signaux entrés sont normaux et prend en charge les analyses de problèmes.

12.1 Vérification des LED et des voyants

Appuyez sur les touches [SET] + [MODE]??voyant lumineux et voyants lumineux. Cette fonction permet de vérifier si les LED ou le voyant sont endommagés. La vérification se termine et l'affichage montre la figure 11-1. Entrez le contrôle du signal du capteur de position. Appuyez sur la touche [SET] pour quitter.

12.2 Contrôle du signal du capteur de position

Cette fonction peut vérifier si le capteur de position, l'arbre principal, le circuit de la carte principale sont en erreur. Conformément à la figure 12-1, faites tourner lentement l'arbre principal, la valeur indiquée sur l'affichage de droite change en conséquence. Tourner dans le sens horaire, la valeur augmente ; Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la valeur diminue. Normalement, la valeur change entre 0-63. Appuyez sur la touche [a+] pour entrer dans la vérification du signal du capteur. 13 Appuyez sur la touche [SET] pour quitter.



12.3 Contrôle du signal du capteur de pression

Cette fonction peut vérifier si le capteur de presse, le circuit de signal de la carte principale et l'alimentation conseil sont avec erreur. Suivez 12.2 et appuyez sur la touche [a+] pour entrer (Fig12-2). Appuyez ensuite légèrement sur l'arbre principal, si normalement, les valeurs affichées à l'écran doivent être modifiées. Appuyez sur la touche [a+] ou [SET] pour quitter.



13. Dépannage

13.1 Faites tourner manuellement la roue à la vitesse nominale, les LED ne sont pas éteintes et le test d'équilibrage est en cours. La carte d'ordinateur, le capteur de position et les câbles doivent être vérifiés.

13.2 Après la mise sous tension de la machine, il n'y a pas d'affichage. Vérifiez le voyant de l'interrupteur d'alimentation. Si la lumière est éteinte, l'alimentation pose problème. Sinon, vérifiez la carte d'alimentation, la carte d'ordinateur et les câbles.

13.3 L'imprécision de la précision n'est normalement pas causée par l'équilibreur. Cela peut être causé par une mauvaise installation de la roue, un contrepoids inexact ou un poids inexact de 100 g. Le poids d'origine de 100 g doit être conservé correctement pour l'auto-étalonnage uniquement

13.4 Les données instables et la mauvaise répétabilité des données ne sont normalement pas causées par l'équilibreur. Cela peut être dû à une mauvaise installation de la roue ou à une installation instable de la machine. La machine doit être bien fixée au sol par boulon.

13.5 Si vous ajoutez des poids plusieurs fois, le pneu ne peut toujours pas être équilibré, il est possible que l'opérateur ait trouvé la bonne position déséquilibrée et que les poids n'aient pas été ajoutés à la bonne position. Suivez les instructions pour effectuer l'auto-étalonnage une fois. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, vérifiez-le de la manière suivante : 1) déposez le couvercle de protection, démarrez la machine pour tester le pneu ; 2) tourner le pneu lentement à la main, pour trouver la position de déséquilibre latéral ; 3) ajouter un poids de 100 g sur la position latérale de la jante (position 12 heures); démarrer la machine pour tester le pneu, tourner le pneu à la main lentement, pour trouver la position de déséquilibre latéral ; vérifiez si la position du poids 100g est sur la position de 6 heures (la position du bas); Si non, cela signifie que les paramètres de la machine ont changé, veuillez contacter le revendeur ou le fabricant pour le résoudre.

Hint: check precision right method:

Input right date of wheel(a. b. d value),consult instruction do a self-calibration, process balance operation, note down date of first time, clamp 100 gram counterweight on the outside edge of wheel(when outside indicator light all on is top zenith position), again process balance operation, this data of outside display addition data of first time, should be 100±2, manually slowly rotate the wheel, when light of outside all on, check 100 gram counterweight whether at 6 o'clock position, if value is not 100 gram or 100 gram counterweight is not at 6 o'clock position, balancer precision has problem, if amount is 100 gram, follow same method check inside, check inside whether amount is 100 gram and at 6 o'clock.

14. Entretien

14.1 L'entretien quotidien des non-professionnels

Avant l'entretien, veuillez couper l'alimentation électrique. 13.1.1 Vérifiez

si le fil de la partie électrique se connecte de manière fiable.

13.1.2 Vérifier si la vis pressée de l'axe principal est desserrée

13.1.2.1 L'écrou de blocage ne peut pas fixer la roue serrée sur l'axe principal

13.1.2.2 Utiliser une clé hexagonale pour serrer la vis pressée de l'axe principal.

14.2 Le maintien des professionnels

La maintenance des professionnels ne peut être effectuée que par les professionnels de l'usine

14.2.1 Si la valeur de déséquilibre de la roue testée présente des erreurs évidentes et ne s'améliore pas après l'auto-étalonnage, cela prouve que le paramètre de la machine a changé, l'utilisateur doit donc faire appel à des professionnels

14.2.2 Le remplacement et le réglage du capteur de pression doivent être effectués selon les méthodes suivantes, et l'opération doit être effectuée par des professionnels

Les étapes sont les suivantes:

- 1. Dévisser les écrous n°1, 2,3,4,5.
- 2. Démontez le capteur et l'écrou.
- 3. Remplacer No.6, 7 l'organe du capteur.
- 4. Installez le capteur et l'écrou selon la Fig 14-1. (Faites attention à la direction du capteur.)
- 5. Serrez fermement l'écrou n°1.

6. Serrez l'écrou n°2 pour former l'axe principal et le flanc de l'armoire, puis serrez énergiquement l'écrou n°3.
7. Serrez l'écrou n°4 (pas trop fortement), puis serrez l'écrou n°5.

14.2.3 Le remplacement du circuit imprimé et de l'organe sur celui-ci doit être effectué par des professionnels



15. Liste des codes d'erreur

Lorsque l'équilibreur affiche un indice d'erreur, vous pouvez consulter la liste ci-dessous pour résoudre le problème :

Code	meanings	cause	remedy
Err 1	principal axis not spin or	1. computer board fault	1.change computer board
	have not spin signal	2.connection-peg untouched	2.check cable
			connections
Err 2	The rotation speed is low	1. position sensor fault	1. change position sensor
		2. wheel not impacting or	2.repeat impacting wheel
		weight too light	3. change computer
		3. computer board fault	board
Err 3	Miscalculation	too high imbalance	Repeat the
			self-calibration or change
			computer board
Err 4	principal axis wrong	1. position sensor fault	1. change position sensor
	rotation direction	2. computer board fault	2. change computer
			board
Err 6	Sensor signal transact	1. power supply board fault	1. change power supply
	circuit not working	2. computer board fault	board
			2. change computer
			board
Err 7	Lose date of interior	1. Incorrect self-calibration	1. Repeat the
		2. computer board fault	self-calibration
			2. change computer
			board

Err 8	Self-calibration	memory	1. not put 100 gram on the	1.follow right method
	fault		rim when self-calibration	repeat self-calibration
			2. power supply board fault	2. change power supply
			computer board fault	board
			press sensor fault	3. change computer board
			5. connection-peg untouched	4.change press sensor
				5.check cable connection

16. Dessins éclatés



17. Liste des pièces de rechange

No.	Code	Description	Qt.	No.	Code	Description	Qt.
1	S-052-000012-0	Power Adapter	1	21	P-100-900000-0	Rim distance gauge	1
2	D-004-022000-0	Power Interface	1	22	B-061-004030-0	Pin	1
3	P-110-190000-0	Head with tools-tray	1	23	B-004-100001-2	Nut	5
4	S-115-001100-0	Key board	1	24	B-048-102330-1	Washer	4
5	P-110-110000-0	Key fixed plate	1	25	B-040-124030-1	Washer	1
6	PZ-000-010110-0	Computer board	1	26	B-040-102020-1	Washer	6
7	S-036-404500-0	Plastic cover	1	27	PX-110-220000-0	Support	1
8	PX-100-110000-0	Plate	1	28	B-014-100251-0	Screw	5
9	PX-110-010200-0	Mounting base	1	29	S-100-000110-0	Complete Shaft	1
10	PX-110-010000-0	Chassis	1	30	PZ-000-040110-0	Position Pick-up Board	1
12	B-024-050101-1	Screw	1	31	PZ-000-020110-0	Power Board	1
13	P-100-160200-0	Head	1	100-312	P-100-080000-0	Screw	1
14	P-822-160100-0	Handle	1	100-315	S-131-000010-0	Sensor Assembly	2
15	B-010-060161-0	Screw	1	100-317	P-100-070000-0	Screw	1
16	P-100-170000-0	Plastic bush	1	32	PX-110M-020600-0	Base board	1
17	P-100-520000-0	Spring	1	33	B-014-080301-0	Screw	3
18	P-100-170000-A	Plastic bush	1	34	PX-110M-020700-0	support	1
19	P-100-210000-0	Spring	1	800-5	P-100-120000-0	Electric Board Support	3
20	Y-004-000070-0	Graduated strip	1	800-7	PZ-000-020822-0	Power board	3





Jabłonna -Majątek 12 23-114 Jabónna PIN : 712-254-67-61 tél. 81-565-71-71, télécopieur 81-470-93-67,sklep@phu-szczepan.pl, www.phu-szczepan.pl, redats.pl

> La déclaration de conformité CE CE-20

PHU SZCZEPAN Wyposażenie Wulkanizacji i Warsztatów Jabłonna-Majątek 12 23-114 Jabónna

Produit:

Équilibreuse de roue

Modèle:

REDATS W-110 Sous notre seule responsabilité, nous déclarons que le produit est conforme : Certificat CE numéro CE-C-0612-16-105-01-3A délivré le 01.07.2016 par l'organisme notifié pour les machines CCQS UK Ltd., Level 7, Westgate House, Westgate Road, London W5 1YY UK. Le produit est conforme aux exigences essentielles de : Directive 2014/30/UE

ainsi que les exigences détaillées spécifiées dans les normes harmonisées de :

EN 61000-6-2:2005/AC:2005, EN 61000-6-4:2007/A1:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2012

Cette déclaration sert de base à l'apposition du marquage CE sur le produit. Cette déclaration concerne exclusivement la machine dans l'état où elle a été mise sur le marché et exclut les composants ajoutés et/ou les opérations effectuées ultérieurement par l'utilisateur final. La documentation technique est disponible sur : PHU SZCZEPAN Wyposażenie Wulkanizacji i Warsztatów, Jabłonna Majątek 12 ; 23-114 Jabłonna, Pologne

Jabłonna-Majątek, mars 2021



P.H.U. SZCZEPAN Kierownik Działu Importu i Eksportu Kamil Tarasiewicz

KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE WULKANIZACJI P.H.U.SZCZEPAN Krysztof Szczepaniak www.phu-szczepan.pl TEL: 81 565-71-71, FAX: 81 470-93-67 NIP 712-254-67-61 RECON 060124860 23-114 Jabionna. Jabionna Majątek 12